

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Jean Guyot de Châtelet (1512-1588)

En lieux d'esbatz m'assault mélancolie

à six voix



En lieux d'es - batz m'as - sault me - lan - co -

En lieux d'es -

En lieux d'es - batz m'as - sault me - lan - co - li -

En lieux d'es - batz m'as -

En lieux d'es - batz m'as - sault me - lan - co - lie,

The musical score consists of six staves. The first five staves are vocal parts, each with a treble clef and a common time signature (C). The sixth staff is a bass line with a bass clef and a common time signature (C). The lyrics are written below the staves, corresponding to the vocal parts. The text is in French and appears to be a setting of a liturgical or secular text. The notation includes various note values, rests, and bar lines.

9

li - e, En lieux d'es - batz m'as - sault me - lan - co - li - - -

batz m'as - sault me - lan - - co - - li - - - e, Ly -

e, Ly - ez je suis, _____

sault me - lan - co - lie, En lieux d'es - batz m'as - sault me - lan - co -

En lieux d'es - batz m'as - sault me - lan - co - li - e, Ly - ez je

En lieux d'es - batz m'as - sault me - lan - co - li - e, _____

17

- - - - e, Ly - ez je suis du fault li -

ez je suis du fault _____ li - en d'a - mour, _____ Ly -

_____ Ly - ez je suis du fault li - en _____

8 lie, En lieux, _____ En lieux _____ d'es - batz,

8 suis du fault li - en d'a - mour Ly - ez je

_____ Ly - ez je suis du fault li - en d'a - mour,

23

en d'a - - - mour, Ri - gueur me tient ru - de - ment pri - son - nier,
ez je suis du fault _____ li - en _____ d'a - mour, Ri -
_____ d'a - mour, _____ Ri - gueur me
Ly - ez je suis du fault li - en _____ d'a - - - - -
suis du fault li - en d'a - mour, Ri - gueur me tient ru - de - ment pri - son -
Ri - - - gueur me tient ru - de - ment pri - - - -

31

The image shows a musical score for a song. It consists of six staves. The first five staves are vocal parts, and the sixth staff is a basso continuo part. The lyrics are written below the staves. The first staff has the lyrics 'Ri - gueur me tient ru - de - ment pri - son - nier,'. The second staff has 'gueur me tient ru - de - ment pri - son - nier Et ne faict'. The third staff has 'tient ru - de - ment pri - son - - - - -'. The fourth staff has 'mour, Ri - gueur me tient ru - de - ment pri -'. The fifth staff has '- - - - - nier Et ne faict point,'. The sixth staff has 'son - - - - - nier Et ne'.

Ri - gueur me tient ru - de - ment pri - son - nier,

gueur me tient ru - de - ment pri - son - nier Et ne faict

tient ru - de - ment pri - son - - - - -

mour, Ri - gueur me tient ru - de - ment pri -

- - - - - nier Et ne faict point,

son - - - - - nier Et ne

39

Et ne faict point _____ de grace _____ à mes do -

point, _____ Et ne faict point, Et ne faict point de

nier _____ Et _____ ne faict point de grace _____

- son - nier Et ne faict point, _____ Et ne faict point de

Et ne faict point de grace _____ Et ne faict point de grace à

faict point de grace à mes _____ do - - leurs, Et ne faict

47

- - leurs, et ne fait point de grace _____ à _____ mes _____ do - leurs, _____

_____ grace _____ à mes _____ do - leurs _____ à mes do - - -

_____ à mes do - - - - - - - - - - - - - - - -

8 grace à mes do - - - - - - - - - - - - - - - - leurs, _____

8 mes do - leurs, Mou -

point _____ de _____ grace à mes do - leurs, _____

55

Mou - rir my fault Mou - - - rir my fault

leurs, Mou - rir my fault, Mou - rir my fault, Mou - rir, _____

leurs, Mou - rir my fault, _____ Mou - rir my _____

Mou - rir my fault, mou - rir my dault sy Dieu n'y re - me - die,

- - rir _____ my fault, Mou - rir my fault sy _____ Dieu _____

Mou - rir my fault, Mou - rir my fault sy

63

sy Dieu n'y re - me - di - e, sy Dieu n'y re - me -

Mou - rir my fault si Dieu n'y re -

fault sy Dieu n'y re - me - di - e,

sy Dieu n'y re - me - die, sy Dieu n'y

n'y re - me - die, sy Dieu n'y re - me - die,

Dieu n'y re - me - die, sy Dieu n'y re - me - di -

71

- - di - - - e, sy Dieu n'y re - me - - di - - - e, Car ____
 - - me - di - e, sy Dieu n'y re - me - di - - - e, Car ____
 sy Dieu n'y re - me - di - - - - - e, Car je ne
 re - me - di - - - - - e, sy Dieu n'y re - me - di -
 sy Dieu n'y re - me - di - - - - - e, Car
 - - - e, sy Dieu n'y re - me - di - - - - - e,

80

— je ne sçay, — car je ne sçay, — car je ne sçay, — à qui a -

— je ne sçay, car je ne sçay, car je ne sçay, à

sçay, car je ne sçay, — car je ne sçay, — car je ne sçay, —

8 e, Car je ne sçay, car je ne sçay — à

8 je ne sçay, car je ne sçay, car je ne sçay à qui —

Car je ne sçay, car je ne sçay, car je ne sçay à

87

voir re - - - cours, Car _____ je ne sçay, _____ car je ne sçay, _____

qui a - voir re - cours, Car _____ je ne sçay, car je ne

_____ à qui a - voir _____ re - cours, Car je ne sçay, _____ car je

qui a - voir re - cours, _____ Car je ne sçay, car

a - voir re - cours, Car je ne sçay, car je ne sçay, car

(b) qui a - voir re - cours, Car je ne sçay, car je ne

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first five staves use a treble clef, and the sixth staff uses a bass clef. The lyrics are in French and are written below each staff. The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. There are several rests and long horizontal lines indicating sustained notes or breath marks. The lyrics are: 'voir re - - - cours, Car _____ je ne sçay, _____ car je ne sçay, _____', 'qui a - voir re - cours, Car _____ je ne sçay, car je ne', '_____ à qui a - voir _____ re - cours, Car je ne sçay, _____ car je', 'qui a - voir re - cours, _____ Car je ne sçay, car', 'a - voir re - cours, Car je ne sçay, car je ne sçay, car', and '(b) qui a - voir re - cours, Car je ne sçay, car je ne'.

— car je ne sçay, — à qui a - voir re - - - cours.

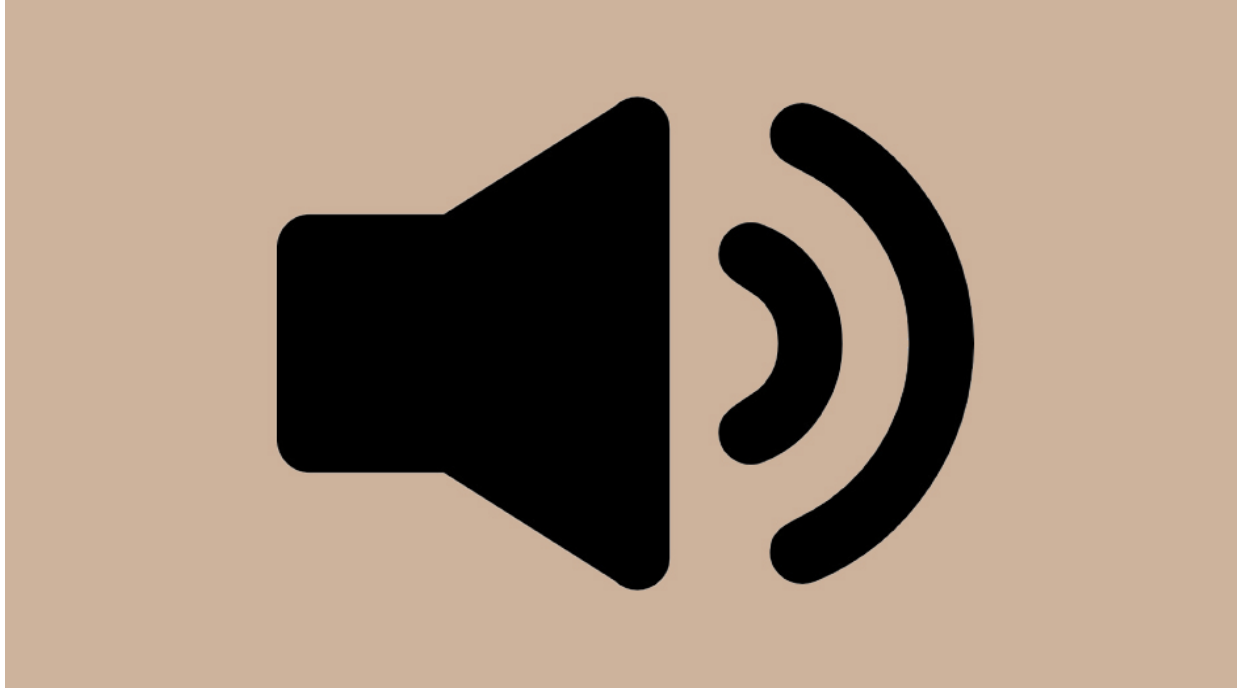
sçay, car je ne sçay, à qui — a - voir re - cours.

ne sçay, — car je ne sçay, — à qui a - voir re - cours.

8 je ne sçay — à qui a - voir re - cours.

8 je ne sçay à qui — a - voir re - cours.

sçay, car je ne sçay à qui a - voir re - cours.



Cliquez sur l'icône pour accéder à des enregistrements sonores

Click on the icon to access sound recordings